

TERRE DE CONTRASTES

REFLET D'UNE GRANDE DIVERSITÉ, TANT DANS
SES PAYSAGES QUE DANS SES STYLES DE VIE, LE PAYS BASQUE
SE DÉCOUVRE À 360 DEGRÉS, DE L'OcéAN AUX PYRÉNÉES.
CAP SUR UNE ATTIRANTE DESTINATION PLURIELLE.

Texte Dominique Homs-Vailhé – Photos Bastide Images

Le soleil se couche sur
Hélette, petit bourg
rural et verdoyant de
Basse-Navarre situé sur
l'antique voie romaine
entre Mendionde et
Saint-Jean-Pied-de-Port.

À Saint-Jean-de-Luz,
les bateaux multicolores
font partie du
patrimoine local depuis
le x^e siècle. Ces
« ligneurs » partent
à l'aube pour pêcher
le merlu, à la ligne
et artisanalement.



Depuis sept générations, la famille Ainciart-Bergara manie des savoir-faire très anciens pour réaliser le *makhila*, bâton de marche fabriqué sur mesure.

Le lac de Saint-Pée-sur-Nivelle est très prisé des familles pour la baignade, le canoë-kayak, le pédalo... et la pêche à la ligne!

Les Poteries Goicoechea perpétuent une tradition ancestrale : monter un pot à « la corde » est une technique spectaculaire pour la réalisation de très grandes pièces.

Le piment d'Espelette, bénéficie d'une appellation d'origine protégée. Arrivé dans la région au XVI^e siècle, il a valu au bourg rural éponyme un formidable rayonnement touristique et gastronomique.

de Navarre, cette étape importante sur le chemin de Saint-Jacques-de-Compostelle est le carrefour d'activités commerciales et culturelles. Sur les premiers contreforts pyrénéens, Maylis et Jean-Michel Iribarne accompagnent les randonneurs jusqu'à Iraty où, l'été venu, leurs brebis coulent des jours heureux. Quelques chemins plus loin, la ferme Iruleia s'impose comme une halte vouée à la gourmandise avec ses salaisons de porc basque et ses merveilleuses tommes d'ossau-iraty fermier.

LA RHUNE, MONTAGNE MYTHIQUE

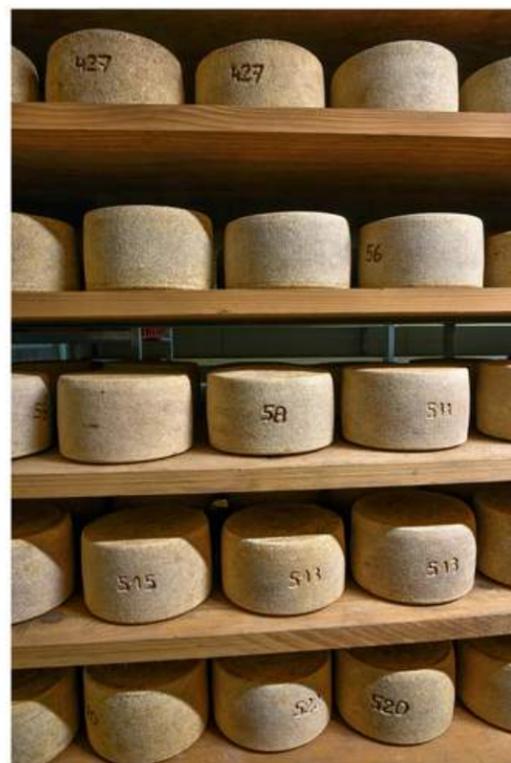
En remontant vers l'océan, voici Ainhoa et Sare. Leurs maisons sont une leçon d'architecture locale, avec façades blanches, pans de bois apparents et volets rouge sombre. Cette couleur rappelle celle du sang de bœuf, que l'on badigeonnait autrefois sur le bois pour le protéger. C'est le fameux rouge baigorry, ou rouge basque. Au cœur de ces villages, tous deux membres de l'as-

Étape majeure sur le chemin de Saint-Jacques-de-Compostelle, Saint-Jean-Pied-de-Port est la capitale de la Basse-Navarre. Son histoire et la richesse de son patrimoine médiéval lui ont récemment permis d'obtenir le label « Plus beau village de France ».





La balade dans un authentique train à crémaillère de 1924 est un incontournable pour rallier le sommet de la Rhune, à 900 mètres d'altitude. Le panorama, qui englobe montagne et océan, est d'une beauté à couper le souffle.



À la ferme Iruleia, à Bustince-Iriberry, en Basse-Navarre, les tommes d'ossau-iraty AOP sont affinées entre 2 et 12 mois dans les caves avant dégustation.

Le troupeau de 400 brebis de Maylis et Jean-Michel Iribarne, agriculteurs à Jaxu, rejoint les sommets au printemps pour profiter de l'herbe fraîche de la vallée d'Iraty, à 1400 mètres d'altitude.

Ce pont romain, édifié au v^e siècle à Ascain, sur la Nivelle, est accessible par une voie romaine pavée. Il a été le théâtre de la bataille de la Nivelle en 1813, lors de la guerre d'indépendance espagnole.

Au Borda Lodge, camping à la ferme Peotenia, chez Maylis et Jean-Michel Iribarne, les hébergements de toile posés dans une grande prairie constituent un formidable observatoire de la nature sauvage.



Sur le front de mer, face à la baie de Saint-Jean, l'alignement de demeures à l'architecture néobasque labourdine (région du Labourg) des années 1930 est devenu, au fil du temps, un véritable symbole de la station balnéaire.

Dans la ville, le style Art déco a donné une nouvelle impulsion aux coups de crayon des architectes, qui ont su associer les couleurs traditionnelles, le rouge et le vert, à des lignes plus modernistes.

Au fond du golfe de Gascogne, les rivages de la côte basque s'étirent de Biarritz à Hendaye, égrenant un chapelet de ports de pêche et de baies abritées où s'abattent parfois des vagues spectaculaires. Saint-Jean-de-Luz, protégé des furies océaniques par de vastes digues imaginées par Napoléon III, est bordé d'une plage où il fait bon se laisser aller à la douceur de vivre. Au début du xx^e siècle d'ailleurs, les riches amateurs de bains de mer investirent la cité, qui devint une station balnéaire chic. Le port, haut en couleur, immortalisé par la pêche à la baleine, est aujourd'hui célèbre pour des poissons d'un tout autre gabarit tel le merlu. Saint-Jean-de-Luz, c'est la joie de vivre, les terrasses des cafés de la place Louis-XIV qui vibrent aux rythmes d'une *movida* branchée, de jolies boutiques où les espadrilles traditionnelles côtoient les bérets ou les bayadères des maisons Lartigue 1910 ou Jean-Vier... À quelques galets de là se dressent Guéthary et Bidart, localités que cernent des

rochers aux reliefs tourmentés par des vagues qui, depuis la fin des années 1950, attirent les plus célèbres surfeurs du monde.

UN ARRIÈRE-PAYS AUTHENTIQUE

Le Pays basque, c'est aussi une campagne vivante où les traditions s'imposent comme une philosophie de vie. De Saint-Pée-sur-Nivelle à Larressorre, où Liza Bergara met du cœur à l'ouvrage dans les ateliers de sa manufacture familiale de *makhilas* (« bâtons » en basque), forêts, collines verdoyantes et prairies façonnent les paysages. Des petites routes sinueuses conduisent d'un village à l'autre, suivant le cours d'un torrent ou longeant les vignobles en terrasses de l'appellation Irouléguy, en Basse-Navarre. Non loin, à Ossès, la famille Goicoechea déroule l'histoire de la manufacture éponyme de poteries artisanales. Ensuite, à environ 13 kilomètres, on arrive à Saint-Jean-Pied-de-Port : fortifiée au xiii^e siècle, alors protectrice du royaume

Promenades, pelote basque, farniente, gourmandise... le Pays basque côté océan est une véritable ode à l'art de vivre.

Sur la plage de Cénitz, entre Guéthary et Saint-Jean-de-Luz, les surfeurs s'en donnent à cœur joie. Les amateurs de farniente, eux, ne se privent pas de leurs petits moments de grâce. Au restaurant Le C, ils se retrouvent entre amis pour partager *pintxos* et sangria.

Sur la place Sauveur-Atchoarena, à Bidart, les terrasses des cafés rouge basque se remplissent aux premiers rayons du soleil.

Il existe deux frontons dans le centre de Bidart. L'un d'eux – le plus ancien – date de 1869, et fut surélevé en 1912 et en 1925; il accueille toujours des pelotaris.

Autrefois célèbre pour la chasse à la baleine, le petit port de Guéthary, avec ses quelques barques aux couleurs chatoyantes, est l'un de lieux de prédilection des amateurs de pêche au merlu, au chipiron et à la langouste.

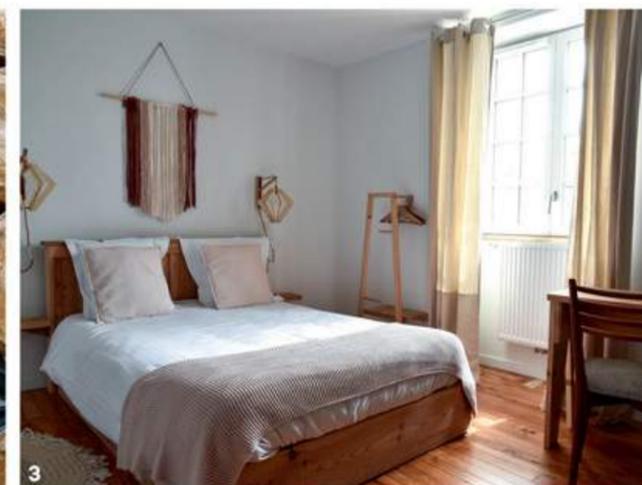


Architecture typique, monuments historiques... la campagne basque recèle une multitude de richesses cachées.

Le splendide quartier d'Ihalar, à Sare, est surnommé « le Petit Paris ». L'alignement parfait des maisons à colombages « sang de bœuf », bordées de massifs d'hortensias bleus et roses, ouvre sur le paysage environnant.

Perché sur les falaises de Hendaye, le château-observatoire Abbadia, d'esprit médiéval, édifié entre 1864 et 1884, a été conçu par l'architecte Viollet-Le-Duc pour le géographe, astronome et ethnologue Antoine d'Abbadie.

sociation « Les Plus beaux villages de France », le fronton contre lequel on joue à la pelote basque prouve qu'ici, les traditions sont vivaces. À l'horizon, la Rhune commence à imposer sa présence. S'y aventurer avec le petit train à crémaille, inauguré en 1924, fait partie d'un folklore incontournable. L'air du large s'y faufile, mêlé aux odeurs d'herbes et de forêt. Cette sentinelle de roches et de landes, où cohabitent moutons manech tête noire et poneys pottok locaux, nourrit toujours l'imaginaire. Espagnol d'un côté et français de l'autre, le sommet est le théâtre de nombreux contes et légendes. On ne peut enfin boucler cette boucle basque sans cheminer vers les falaises d'Hendaye, par la route de la corniche. Un incroyable château fort-observatoire médiéval a été posé là au XIX^e siècle par Viollet-Le-Duc. Son style néogothique et les impressionnants décors orientalistes sont à l'image d'une destination décidément inoubliable. 📍



NOS ADRESSES

Visiter

ÉGLISE SAINT-JEAN-BAPTISTE
Célèbre pour avoir accueilli les noces de Louis XIV et de Marie-Thérèse d'Autriche mais aussi pour son somptueux retable monumental en bois doré (classé Monument historique) installé en 1669. Rue Léon Gambetta, Saint-Jean-de-Luz.

Dormir

LE MADISON
Édifié en 1911, cet hôtel emblématique de Saint-Jean-de-Luz cultive son image d'étape chic : matériaux anciens, confort contemporain, le tout habillé des tissus locaux de la Maison Jean-Vier. 25 bd Thiers, Saint-Jean-de-Luz (tél. : 05 59 85 55 55, madison-saintjeandeluz.com/fr).

AUBERGE KOSKENIA (3)
Créés par trois jeunes femmes dans un ancien bureau de poste, les lieux ont pour philosophie le « tout local » : en cuisine, à l'épicerie, dans le mobilier

et la décoration. Place Sauveur-Atchoarena, Bidart (tél. : 05 59 52 70 25, aubergekoskenia.com).

FERME PEOTENIA
Hébergements de toile, produits de la ferme bio, balades en montagnes... un bel exemple d'agrotourisme. RD 933, Saint-Jean-le-Vieux (tél. : 06 11 77 65 62 / 06 51 88 83 37, ferme-peotenia.com).

Se restaurer

HÔTEL ARRAYA (2)
Notre hôtel coup de cœur, au charme irrésistible, sait aussi être gourmand avec ses *pastiza* (gâteaux basques) maison. Sare (tél. : 05 59 54 20 46, arraya.com/fr).

LE KOMPTOIR DES AMIS (1)
Agréable table locale avec un joli choix de poissons de la criée. 7 bd du Commandant-Passicot, Saint-Jean-de-Luz (tél. : 07 85 51 64 07, lekomptoirdesamis.com)

Shopping

MAISON LAFFARGUE
Cette maroquinerie familiale depuis trois générations, labellisée « Entreprise du Patrimoine vivant », est spécialisée dans le cuir clouté. 25 rue Léon-Gambetta, Saint-Jean-de-Luz (tél. : 05 59 26 11 38, maisonlaffargue.fr).

MAISON CAVIER (4)
Depuis 1859, cette famille vend des bérets basques, des vrais, les bérets Lauhere, dernière manufacture française des Pyrénées. 25 rue d'Espagne, Saint-Jean-Pied-de-Port (tél. : 05 59 37 06 81).

LARTIGUE 1910 (5)
Cette autre « Entreprise du Patrimoine Vivant » tisse du beau linge basque traditionnel. ZA de Larre-Lore, Ascain (tél. : 05 59 39 50 11, lartigue1910.com).

STUDIO DELION (6)
Issu de la nouvelle génération de designers du Pays basque, où l'artisanat du bois est très présent,

283 rue de Bassilour, Bidart (tél. : 06 81 65 97 50, studio-delion.com).

COULEUR CHANVRE (7)
Cette manufacture sublime le lin et le chanvre dans des coloris de rêve. Une très belle marque de linge de maison 100 % français, qui propose des créations réalisées dans le plus grand respect de l'environnement. 202 rue des Artisans, Le Jalday, Saint-Jean-de-Luz (tél. : 05 59 47 34 59, couleur-chanvre.com).

MAISON JEAN-VIER
Dans une ancienne ferme sont proposés des textiles traditionnels et des meubles et accessoires de la célèbre marque. Restaurant dans le musée Izarra historique. Chemin de Chibau, Saint-Jean-de-Luz (tél. : 05 59 51 33 24, jean-vier.com).

Remerciements

Merci à Christiane Bonnat de Pays basque Tourisme (paysbasque-tourisme.com).

Quentin Delion est promis à un bel avenir!